

華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

舉世人士寄以莫大期望

中東和會開幕

以外長希望建立以阿正常關係

【路透社開羅廿一日電】中東和會今日在開羅正式開幕。會場內座無虛席，各國代表均踴躍參加。以色列外長貝文-古里安在開幕詞中，表示以色列政府希望與阿拉伯國家建立正常關係，並希望阿拉伯國家能以同樣態度對待以色列。貝文-古里安並表示，以色列政府將致力於實現中東和平，並希望阿拉伯國家能以同樣態度對待以色列。貝文-古里安並表示，以色列政府將致力於實現中東和平，並希望阿拉伯國家能以同樣態度對待以色列。

【路透社開羅廿一日電】中東和會今日在開羅正式開幕。會場內座無虛席，各國代表均踴躍參加。以色列外長貝文-古里安在開幕詞中，表示以色列政府希望與阿拉伯國家建立正常關係，並希望阿拉伯國家能以同樣態度對待以色列。貝文-古里安並表示，以色列政府將致力於實現中東和平，並希望阿拉伯國家能以同樣態度對待以色列。貝文-古里安並表示，以色列政府將致力於實現中東和平，並希望阿拉伯國家能以同樣態度對待以色列。

一月七日召開 第二階段和談


【路透社開羅廿一日電】中東和會今日在開羅正式開幕。會場內座無虛席，各國代表均踴躍參加。以色列外長貝文-古里安在開幕詞中，表示以色列政府希望與阿拉伯國家建立正常關係，並希望阿拉伯國家能以同樣態度對待以色列。貝文-古里安並表示，以色列政府將致力於實現中東和平，並希望阿拉伯國家能以同樣態度對待以色列。貝文-古里安並表示，以色列政府將致力於實現中東和平，並希望阿拉伯國家能以同樣態度對待以色列。

英政府改善礦工待遇 如其他工會要求加薪

【路透社倫敦廿一日電】英國政府今日宣佈，將改善礦工待遇，並如其他工會要求加薪。政府表示，將提高礦工工資，並改善其工作環境。政府並表示，將如其他工會要求加薪，並改善其工作環境。政府並表示，將如其他工會要求加薪，並改善其工作環境。

新裝維他老篤眼藥水

世界首創配合維他命A，早晚一滴維他老篤眼藥水，能營養你的眼睛健康明亮，並清除眼倦引起紅筋預防及專治流行性眼結膜炎（俗稱眼紅症）和一切普通眼疾。



出品：老篤製藥株式會社（日本・大阪）

鳴謝啟事

逕啟者本市場於昨（廿日）開幕營業，荷蒙各界賢達、同業先進、貴臨指導，惠賜多珍，盛意隆情，曷勝榮幸。本市場以物美價廉為宗旨，新張期內，特備大量贈品酬謝顧客，祇以開業伊始，招待容有未週，殊深歉疚。謹致謝忱。

萬宜超級市場敬謝

九龍深水埗界限街三十五、四十一號
電話：三三一八三、三六〇、八〇九、八四〇

萬宜超級市場敬謝

謹啟一九七三年十二月二十一日為長女 婉清 在加拿大 ONTARIO, CRAMPTON 市註冊結婚儀式從簡賀禮 懇辭謹此敬告 諸親友

黃炳河 黃煥修 陳其水 陳劉麗芳 謹啟

建煌大餐廳

環境雅緻 食品考究 服務一流
在七彩幻燈景時進餐清幽幽雅心神神怡

早餐 午餐 下午茶 晚餐
早餐3.50 午餐8.00 咖啡1.60
(樓下連煙超級市場佔地六千餘呎)
——上午九時至十一時半
下午二時起供應粉麵飯食——
香港中環德輔道中街德仁商業大廈

建煌超級市場

貨品二萬餘 款式俱備
訂價最廉宜 歡迎比較

中區總店：德輔道中街德仁商業大廈
第二市場：上海街217-233號
第三市場：大道西264-268號
第四市場：荃灣上葵涌石蔴道獅子樓

利和大厦

葵涌、和宜合道K.C.T.L.239地段
（每單位特別裝置電子防火、防盜、報警系統）
地下、二、三樓商業舖位，四樓以上住宅，五樓車庫

分層出售、分期付款
每呎140餘元，首期數千元可入伙

福華街68-70號
(近南昌街口)
標準唐樓
• 快將入伙 •
樓高六層，伙伙單邊
售價特廉，首期數千

洽購處：
利和置業有限公司 九龍彌敦道221號E二樓 電話：3-88372、3-66495
廣安置業有限公司 九龍佐敦道9-11號地下及九樓B座 電話：3-845788、3-88313
地址：葵涌、和宜合道K.C.T.L.239地段

泰華行旅運有限公司代辦

專業美加移民服務
歡迎由中國大陸抵港僑眷移居美國加拿大，由專人義務代辦填報表格手續，如蒙垂詢，請移玉到本公司移民部洽。

地址：香港中環德輔道中廿五號
安樂大廈五〇四—五〇五室
電話：五二四八八二六 五二四八八二六 五二四八八二六

積家

給你寶貴的時光...

積家 (JAEGER-LECOULTRE)
Geneve

[illegible]

本港新聞

昨日港九兩處先後發生 警開槍擊賊

一賊偷車被警發覺窮追四槍擊中賊車 一賊持槍行劫輔道被一槍將賊擊倒

【本報訊】昨日港九兩處先後發生警開槍擊賊事件。警方發言人表示，昨日下午四時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一名男子駕駛一輛黑色私家車，在該處被警方發覺。警方隨即開槍，擊中該車。該車隨即失控，衝入路旁。警方隨即展開調查，並拘捕了該名男子。

此外，昨日下午四時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一名男子駕駛一輛黑色私家車，在該處被警方發覺。警方隨即開槍，擊中該車。該車隨即失控，衝入路旁。警方隨即展開調查，並拘捕了該名男子。



HONG KONG 1/30 港香

虎年賀歲郵票 下月八日發售

【本報訊】郵政局宣佈，為慶祝農曆新年，特發行一套虎年賀歲郵票。該套郵票將於下月八日發售。郵政局表示，該套郵票的設計精美，具有收藏價值。郵政局呼籲市民踴躍購買，以支持郵政事業。

小小一點節約算得是什麼！

節約是一點一滴的累積，也是一點一滴的節約。在物價飛騰的今天，節約更顯得重要。我們應該從小事做起，從自己做起，養成節約的好習慣。只有這樣，才能為社會節省大量的資源，為國家節省大量的開支。



直飛歐洲 或先經曼谷一遊

泰國國際航空公司給您額外的選擇——飛往歐洲，可先停曼谷一遊，然後由曼谷乘搭特快直航班機飛倫敦、法蘭克福或哥本哈根，沿途並有佳餚美酒，世界名酒，及善解人意的泰籍空姐殷勤款待。赴歐洲，乘泰航，享受一個不同凡響的旅程！

泰國國際航空公司：樂在此中求

訂購機票，請與各大旅行社或泰航接洽。新加坡大馬路電話：5-242143



鼻病應知

陳鐘示中醫

鼻病是常見的一種疾病，多由感冒、風寒、花粉等引起。如果不及时治疗，可能會導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。本診所採用中藥治療，療效顯著，收費低廉。歡迎患者前來諮詢。

美美

行生道余中道大 道教彌角旺龍九

三價特裙衫童女

(日三廿、二廿、一廿月二十)

折八碼起欸新年四七

尺碼齊 花欸靚 過聖誕 買新衫

來全部 本店請 路部臨

行舉時同 店總店港

組織聯合內閣

包玉剛慨捐二萬元

東華三院國劇義演
籌款得二十八萬元

（特約）東臺三院院事，院議會定於舊曆正月廿五日（即陽曆二月廿四日）舉行開院典禮，當晚聘請名伶演劇，共演五齣戲。現又開張前包箱，每箱銀二萬元，此張共計包四萬口。即奉院諸將士捐一萬一千元，司理處亦捐銀一千元，其餘各將士亦各捐銀一百元，張玉麟、林德勝、廖烈烈共捐銀一千元，使該院演收入，達三十一萬元，張玉麟、林德勝、廖烈烈共捐銀一千元，使該院演收入，達三十一萬元。

據云：此次義演演劇人名單，鄭亮卿、陳存仁、李俊才、家振、張顯龍等演藝甚合演出，並由王國棟、王精粹、金佳佳、徐君君、張昭輝、金茂等演藝，演藝甚合演出，並由王國棟、王精粹、金佳佳、徐君君、張昭輝、金茂等演藝，演藝甚合演出，並由王國棟、王精粹、金佳佳、徐君君、張昭輝、金茂等演藝，演藝甚合演出。

歐陸士演藝會樂班全部，池大儀贊助全部演藝，此次義演收銀，可全部撥充院舍及校舍各項經費。

三、院附治前治前會全體總理，對各熱心人士鼎力支持，使院校建，如期推進，造福社會，難能可貴，昨特再函謝。

消費諮詢服務每日行情

統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交格如下：

[illegible]

冬節聖誕
 送禮自奉
 萬國賽會
 首等獎章
 出類拔萃
 淨飲香純
 滲以汽水
 味美怡神
 爲着你的寶貴生命購時請認明
 施務露二苗標每樽三十元
 施務露酒
 恭喜大家
 新年快樂
 萬事勝意

本港新聞

旺角女報販阻街案 李婦吐苦水

旺角女報販阻街案 李婦吐苦水 旺角女報販阻街案 李婦吐苦水

旺角女報販阻街案 李婦吐苦水 旺角女報販阻街案 李婦吐苦水

旺角女報販阻街案 李婦吐苦水 旺角女報販阻街案 李婦吐苦水

旺角女報販阻街案 李婦吐苦水 旺角女報販阻街案 李婦吐苦水

旺角女報販阻街案 李婦吐苦水 旺角女報販阻街案 李婦吐苦水

旺角女報販阻街案 李婦吐苦水 旺角女報販阻街案 李婦吐苦水

油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪

油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪 油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪

油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪 油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪

油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪 油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪

油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪 油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪

油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪 油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪

油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪 油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪



油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪

油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪 油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪

油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪 油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪

油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪 油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪

油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪 油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪

油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪 油麻地黑幫開片命案 一青年被控謀殺罪

台灣日立 玻璃纖維冷却水塔 持久耐用 大細均備 歡迎垂詢 「新貨抵港」

最理想的禮物 瑞士「開寶」NEPRO 世界最細型鬧鐘

打字機抽獎酬賓大平賣

大道西地爆火燄 電線被毀消防搶救

PAN AM Cargo 汎黃信運

本港新聞

本港食米存量豐富 毋須增加入口數額

(本報訊)工務局昨日宣佈，一九七四年第一季的食米入口數額已達七萬二千公噸，比正常食米進口額九萬公噸計百分之二十。

工務局經理表示，由於食米入口數額減少，而本港食米供應充足，故毋須增加入口數額。他又說，工務局將繼續注意食米供應情況，並在有需要時，增加進口。

自一九七一年以來，本港共進口食米三十二萬六千四百二十二公噸，其中由中國供應者佔百分之四十三，由泰國供應者佔百分之三十九，其餘則由美國、澳洲及日本供應。

要求調高收費 瑞麗視廠經理 堅願來港考察電視

(本報訊)瑞麗視廠經理李瑞麗，日前由歐洲考察電視，並與本港電訊局經理會談，要求調高收費。

李瑞麗表示，瑞麗視廠在歐洲經營電訊業務，收費較低，而本港收費較高，故要求調高收費。他又說，瑞麗視廠堅願來港考察電視，並與本港電訊局經理會談，要求調高收費。

雪廠街日人倒斃 碧沙灣發現女屍

(本報訊)雪廠街昨日發生一宗命案，一名日人倒斃在路旁。警方接報後，隨即展開調查。

警方表示，死者為一名日籍男子，年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅。死者身上有傷痕，警方正調查其死因。

獅子會發展迅速 每日增加一會員

(本報訊)獅子會昨日宣佈，該會發展迅速，每日增加一會員。

獅子會表示，該會自成立以來，發展迅速，會員人數不斷增加。昨日宣佈，該會每日增加一會員，顯示該會受歡迎程度。

七歹徒闖入茶室 一茶客慘遭斬傷

(本報訊)昨晚十時許，七名歹徒闖入茶室，其中一名茶客慘遭斬傷。

警方表示，七名歹徒闖入茶室，其中一名茶客慘遭斬傷。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了其中一名歹徒。

車禍死一傷一

(本報訊)昨晚八時許，一宗車禍發生，一名男子死亡，一名女子受傷。

警方表示，一宗車禍發生，一名男子死亡，一名女子受傷。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了其中一名司機。

德航機降落新德里時着火 七名港籍乘客幸無恙

(本報訊)德意志航空公司的飛機昨日降落新德里時着火，七名港籍乘客幸無恙。

德意志航空公司表示，該公司的一架飛機昨日降落新德里時着火。七名港籍乘客幸無恙，並被安全疏散。



英銀學行 考憑文級高 獎首獲建陳德港香

(本報訊)英國銀行學會昨日宣佈，香港陳德建獲頒首獎。

英國銀行學會表示，該會昨日宣佈，香港陳德建獲頒首獎。陳德建在該會的高級文憑考試中，獲得了最高分。

看我們又進一步 開到羅便臣道



我們的第89間分行，位在羅便臣道62號，今天開幕。

匯豐銀行

青城夜總會

與各國佳麗共渡歡時
共享國際著名歌星樂隊
美麗動人之國際美女
保證給予閣下一流之享受

青城夜總會
香港高士打道116-122號
華國酒店二樓
電話：5-742488 5-749930

山地文「紳士」些厘酒

葉中生李潔梅伉儷
雙喜臨門嘉賓滿座

山地文「紳士」些厘酒
DETCHEMA
法國香水「滴芝美」
向妳心訴萬縷柔情盡在不言中

總代理：萬豐洋行 3-672001-5
各大百貨公司及香水店均有代售

本港新聞

廠商聯會決議請政府
更改燈火限制時間

改由下午七時半至十一時半

【本報訊】香港廠商聯合會於昨日下午在該會辦事處舉行會員大會，由主席陳文敏主持。會議中通過決議，向政府提出建議，將本港現行限制工廠及商業大廈在晚上十一時後不得開燈之規定，更改為下午七時半至十一時半。此項建議旨在減輕工廠及商業大廈之負擔，並使工廠及商業大廈之營業時間與市民之生活習慣相配合。大會並通過決議，將此項建議轉達政府，並請政府予以考慮。

父母疎於管教胞兄妹亂倫
青年認控罪律師代求情

法官謂案情嚴重押候判

【本報訊】一名十八歲青年，因與其胞兄發生亂倫關係，被控以亂倫罪。該青年之父母，因疏於管教，被控以疏忽職責。該青年之律師，在法庭上代為求情，指該青年之行為，係因受其父母之影響，且其行為並非蓄意，故應予從輕發落。法官在聽取雙方意見後，認為案情嚴重，決定押後判案，以便進行進一步之調查。

利瑪竇書院員生
訪覽血兒童村
並捐贈六千元作經費

【本報訊】利瑪竇書院員生，於昨日下午前往血兒童村，進行訪覽活動。該書院員生，在該村內，與該處之兒童，進行了親切之交流，並向該處之兒童，分發了利瑪竇書院之圖書。此外，該書院員生，並向該處之兒童，捐贈了六千元，作為該處之經費。此項捐資，將用於該處之兒童，之教育及生活之改善。

各界社團慶祝聖誕
保護兒童會

【本報訊】各界社團，於昨日下午，在該會辦事處，舉行聖誕慶祝活動。該會主席，在致詞時，表示，該會之宗旨，在於保護兒童之權益，並為兒童之教育，提供良好之環境。此外，該會並表示，將繼續努力，為兒童之教育，提供良好之環境。

【本報訊】各界社團，於昨日下午，在該會辦事處，舉行聖誕慶祝活動。該會主席，在致詞時，表示，該會之宗旨，在於保護兒童之權益，並為兒童之教育，提供良好之環境。此外，該會並表示，將繼續努力，為兒童之教育，提供良好之環境。

【本報訊】各界社團，於昨日下午，在該會辦事處，舉行聖誕慶祝活動。該會主席，在致詞時，表示，該會之宗旨，在於保護兒童之權益，並為兒童之教育，提供良好之環境。此外，該會並表示，將繼續努力，為兒童之教育，提供良好之環境。

【本報訊】各界社團，於昨日下午，在該會辦事處，舉行聖誕慶祝活動。該會主席，在致詞時，表示，該會之宗旨，在於保護兒童之權益，並為兒童之教育，提供良好之環境。此外，該會並表示，將繼續努力，為兒童之教育，提供良好之環境。

【本報訊】各界社團，於昨日下午，在該會辦事處，舉行聖誕慶祝活動。該會主席，在致詞時，表示，該會之宗旨，在於保護兒童之權益，並為兒童之教育，提供良好之環境。此外，該會並表示，將繼續努力，為兒童之教育，提供良好之環境。

【本報訊】各界社團，於昨日下午，在該會辦事處，舉行聖誕慶祝活動。該會主席，在致詞時，表示，該會之宗旨，在於保護兒童之權益，並為兒童之教育，提供良好之環境。此外，該會並表示，將繼續努力，為兒童之教育，提供良好之環境。

【本報訊】各界社團，於昨日下午，在該會辦事處，舉行聖誕慶祝活動。該會主席，在致詞時，表示，該會之宗旨，在於保護兒童之權益，並為兒童之教育，提供良好之環境。此外，該會並表示，將繼續努力，為兒童之教育，提供良好之環境。

【本報訊】各界社團，於昨日下午，在該會辦事處，舉行聖誕慶祝活動。該會主席，在致詞時，表示，該會之宗旨，在於保護兒童之權益，並為兒童之教育，提供良好之環境。此外，該會並表示，將繼續努力，為兒童之教育，提供良好之環境。

【本報訊】各界社團，於昨日下午，在該會辦事處，舉行聖誕慶祝活動。該會主席，在致詞時，表示，該會之宗旨，在於保護兒童之權益，並為兒童之教育，提供良好之環境。此外，該會並表示，將繼續努力，為兒童之教育，提供良好之環境。

【本報訊】各界社團，於昨日下午，在該會辦事處，舉行聖誕慶祝活動。該會主席，在致詞時，表示，該會之宗旨，在於保護兒童之權益，並為兒童之教育，提供良好之環境。此外，該會並表示，將繼續努力，為兒童之教育，提供良好之環境。

【本報訊】各界社團，於昨日下午，在該會辦事處，舉行聖誕慶祝活動。該會主席，在致詞時，表示，該會之宗旨，在於保護兒童之權益，並為兒童之教育，提供良好之環境。此外，該會並表示，將繼續努力，為兒童之教育，提供良好之環境。

【本報訊】各界社團，於昨日下午，在該會辦事處，舉行聖誕慶祝活動。該會主席，在致詞時，表示，該會之宗旨，在於保護兒童之權益，並為兒童之教育，提供良好之環境。此外，該會並表示，將繼續努力，為兒童之教育，提供良好之環境。

筆壇稱至尊
白點為標記



聖誕禮品
大特價酬賓

新到大批名貴冬季衣料

種類齊全，應有盡有，款式新穎，歡迎參觀

英國名牌西裝	每套250元起
英國CASHMARE 西衣絨	每碼92元
英國CUSTOM COLLECTION 西衣絨	每碼64元
英國ROYAL CARRIAGE 西衣絨	每碼95元
英國全毛單衫絨	每碼25元
英國全毛西衣絨	每套100元起

各種名牌恤衫，新近空運到港，一律特價發售

BARCLAYS · DORMEUIL · FINTEX · GLOREX · HOLLAND & SHERRY · SCABAL · WAIN SHIELL

FSC 福興呢絨(香港)有限公司

大道中建行地下

電話：5-238602 · 5-238312

一九五八年十二月廿一日

回音當年一

【本報訊】各界社團，於昨日下午，在該會辦事處，舉行聖誕慶祝活動。該會主席，在致詞時，表示，該會之宗旨，在於保護兒童之權益，並為兒童之教育，提供良好之環境。此外，該會並表示，將繼續努力，為兒童之教育，提供良好之環境。

聖誕表心事 禮尚往來時
採購在先施 稱心又滿意

凡惠顧廿元以上
奉送1974年精美日曆或月曆一份
(送完即止)

先施公司
香港·九龍



歡渡聖誕，請駕臨香港大酒店
務使閣下的聖誕假期更為愉快

聖誕前夜狂歡舞會
每位500 10% Special Price
大廳八房 主理人任君選擇 Special Price
槍吧 主理人任君選擇 Special Price
Dinner & Dancing Time 宵夜

訂座電話：3-67091 3-67092 3-67093 3-67094

XX 香港酒店

犀飛利女庄金筆
饋贈佳人
最名貴的禮物

犀飛利女庄金筆，「白點」名筆之一，為匠人精心傑作，以創製最優良的書寫工具貢獻世界。線條纖幼，金光閃閃，絳色握管，襯托膚色古香，雕刻精緻，充分表現女性柔美氣質。備有同型原子筆及鉛筆，可配成對庄。

SHEAFFER
犀飛利

「白點」名筆，傲視全球

新報

新訂小型鄉村屋宇政策

仍矛盾甚多

鄉議局批評理論與實踐未協調

部份規約內有刪改必要

【本報訊】新訂小型鄉村屋宇政策，自公布以來，各界人士多表贊同，惟鄉議局則認為，該政策在理論與實踐上，尚有許多矛盾，且部份規約內，有刪改之必要。據悉，鄉議局在接到該政策後，曾召開多次會議，進行詳細研究。結果認為，該政策在許多方面，均與實際情況不符。例如，在土地分配方面，政策規定，每戶只能申請一塊地，且面積不得超過一定標準。但鄉議局認為，在實際操作中，由於土地狹窄，農民往往無法申請到足夠的土地，導致政策難以落實。此外，在房屋高度及面積方面，政策亦有嚴格限制，但鄉議局認為，這些限制與當地居民的生活習慣及經濟狀況不相適應。因此，鄉議局建議，政府應重新審視該政策，並對部份規約進行刪改，以使其更符合實際情況。

吸毒犯庭上爆內幕

羈留所被毒打

法官下令主控調查實情

【本報訊】一名在羈留所內被毒打之吸毒犯，昨日在法庭上揭露了羈留所內部的黑暗幕。該名被告稱，他在被關入羈留所後，曾多次遭到獄警及囚犯的毆打，並被強迫吸食毒品。他還表示，羈留所內部的環境極為惡劣，囚犯們在缺乏基本生活保障的情況下，被迫在這種環境下生活。法官在聽取被告的陳述後，表示將對該案進行深入調查，並下令主控調查實情。目前，該案仍在進一步審理中。

大埔官小 授獎頒獎

授獎頒獎 授獎頒獎

授獎頒獎 授獎頒獎

【本報訊】大埔官立小學昨日舉行授獎頒獎典禮，由校長主持，並邀請了多位嘉賓出席。在典禮上，校長向在各項比賽中取得優異成績的學生頒發了獎狀及獎品。此外，還向在教學工作中表現傑出的老師頒發了獎狀。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

燒炭難 買十五斤要六十元

買十五斤要六十元

買十五斤要六十元

【本報訊】由於天氣寒冷，市民對燒炭的需求量大增，導致燒炭價格大幅上漲。據悉，目前燒炭的價格已達到每十五斤六十元，創下歷史新高。市民們紛紛前往市場購買，但由於供應緊張，許多地方已出現斷貨現象。有關部門呼籲市民節約用炭，並提醒市民注意用火安全，防止發生火災。

沙田鄉事委會 補選賢達出缺

補選賢達出缺

補選賢達出缺

【本報訊】沙田鄉事委員會昨日舉行補選，以填補因故出缺的委員席位。經過激烈的競選，多位候選人參加了角逐。最終，由多位鄉賢當選，繼續為鄉民服務。鄉事委員會表示，將繼續致力於改善鄉民的生活，並加強與各界的聯繫。

明晨八時冬至也 兩日之後噴火

兩日之後噴火

兩日之後噴火

【本報訊】冬至將於明日（十二月二十一日）清晨八時左右到達。據氣象局預測，冬至期間將有大雪，市民應做好防寒準備。此外，有傳言稱，兩日之後（十二月二十三、二十四日）將有火山噴發，但經專家證實，此為虛傳，市民無需恐慌。

本港新聞

【本報訊】本港各界昨日舉行多項活動，包括聖誕慶祝會、慈善義演等。市民們紛紛參加，場面熱鬧。此外，還有多項社會公益活動在進行中，市民們踴躍參與，展現了良好的社會風貌。

香港上海滙豐銀行

本行為方便往來賬戶，及儲蓄存戶起見，十二月二十日（星期四）及十二月廿一日（星期五）下列地區各分行之辦公時間延長至下午六時：
北角，銅鑼灣，德輔道中，海運大廈，窩打老道。
日夜提款機，無論在任何時間，甚至假期，客戶均可提取現款。



本行全體人謹向閣下
恭祝聖誕 並賀新禧



聲寶牌 EL-816S 電子計算機
配有儲數系統，可計至16位數字，連乘連除，能自動固定乘除系統，使用方便準確。
聲寶牌 電子計算機
以至誠及技術提高生活素質

總代理：
樂聲電器有限公司
中環干諾道中162-162A號
電話：15-25722(4) 400
分行：香港大馬路24號 電話：4-22880



由於世界燃料缺乏，本港政府工商人士，以及世界商業電燈，在此方面，雖主端亦已盡量減少家中電力及其他熱源的消耗。以下各項，在歐戰期間燃料的辦法：

(一) 在預備燃料時，剛在所有物產不多，熱時將電爐、煤爐或鍋爐的製成隔掉。

(二) 如可能時，可同時將製成飯的飯桌，盡量節省洗浴。

(三) 盡量節省洗浴，可改用手洗。

(四) 盡量節省洗浴，可改用手洗。

(五) 應將衣、褲衣服，使用內衣褲，同子女上學及放學。

時盡量將使用乾衣衣箱的時間縮短。

(七) 在日光充足時，可將衣服掛在日光下，盡量使衣衣光射進屋內，但在夜間則將衣服拉開，及百葉窗拉下。

(八) 在購物時，盡量親自將物產帶回家，減少店舖用車運貨的大數。

(九) 盡可能用一部公共汽車以代替私家車或兩部單車，或一部公共汽車以外購物及接洽。

[illegible]

六六六
五今天
巨臣忍七
片怖彩
大破

[illegible]

八人。
(四)兒童衛生：於一九七七年，為使勝今已有七年，設兒童遊藝時間，(東區婦女會新員祝意)下)實地人接受與是夫人領選遷任。

甚好品性與天賦，其少壯氣之垂出，每日下午四點，每至十點，一歲男女兒童均可至報名。林拔中夫人及

有各樣遊樂球，並聘有專技，以助兒童指導。兒童遊藝會，每年分派衣、食、藥、衛生等，以助貧民。老人、婦、孩、各處，均有火災，本會亦

調解
提倡

(六)開辦：本會為聯絡與西區、政界、家庭、親友，每星

元朗好明亞黃荷國娛碧
朗景月英洲金活李寶翠
！滿爆早絕綫全場先優晚昨

映獻五全天今聖至冬接迎
污同營集美歐早勝座定滿必戲好。合作空前女星韓國波蘭英國丹麥中國
辱遭襲中女亞

碧蒂杜美 羅烈

獻出肉體 受盡折磨

無比緊張 無比刺激

無比緊張 無比刺激

主俠 劉慧茹 羅夏英
露莎 高美淑
絲嘉 詹尚美
妮姬 陳鳳鎮
歐行暴行！令人髮指！
驚險謀殺！令人懼目！

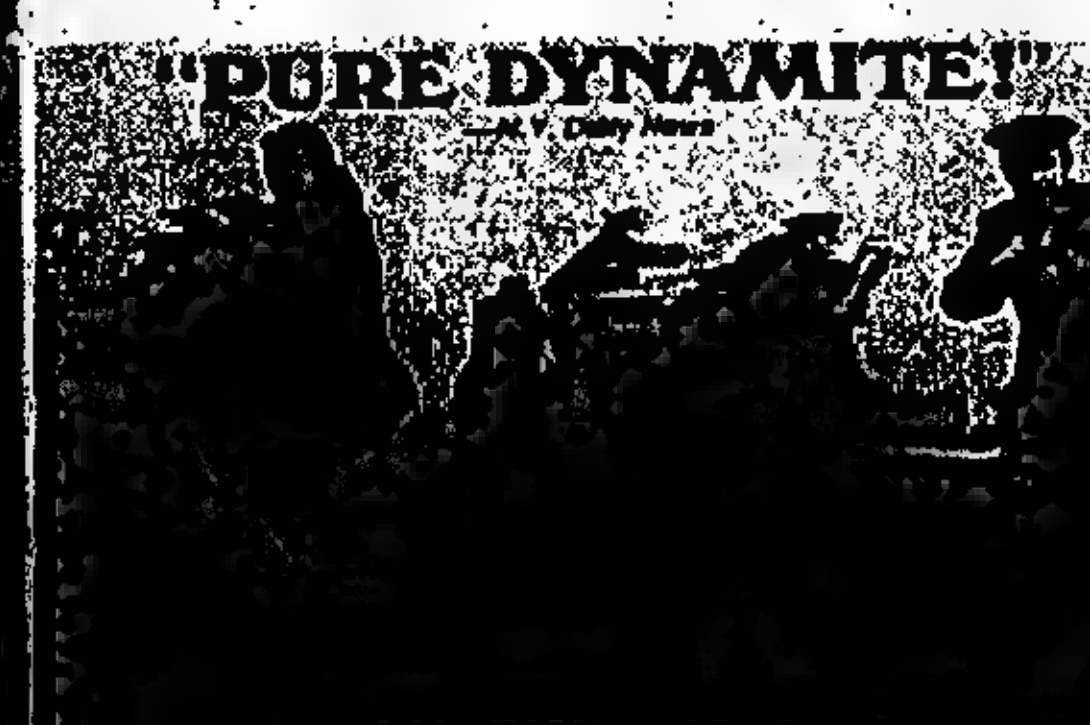
THE BAMBOO HOUSE OF DOLLS

告由健世

SB

震探密 THE FRENCH CONNECTION

昨天滿座 今天五場




金像影帝
眞赫曼

英傑巨星
萊史東

亦有貴人
而成大
樂主樂
一踏演
全球！名震萬眾

不容錯過

●座訂前請敬●



恭祝聖誕
並賀新年

巧佈錢人
裏應外合
奇兵突出
一網打盡

[illegible]

[illegible]

公司跌二
，怡和跌
三，美漢
櫃跌七分
。費光跌一
。太古、A
股等。
，彼指出
所形成，
，如果倒
抑地空
在過份樂
CPI二二
香港二二
，遇購兩
銀行業
股價續跌
，玉面波
，英倫金
，少數大戶
銀行界工
指出，這
，他說明
並動行甘
顯見股市
來香港股
空得多。

聖誕節市
 節市
 雖屬
 例常
 高潮
 距離
 更近

李食米人口額減兩

來途訂價高昂與本港批發價依然

存積仍多，不但供應充裕，並且價錢平穩；港府工商處為減輕負擔，昨將明年首季食米口數作通盤計算，八十八進口，今後三個月內可以逐漸減少。

目前本港存倉食米總量約達十萬噸，商賈對於明年首季食米口額則減至一百八十進口，這是通關的調整，事實上現在食米供不應求，因難，只是泰國白仙白米C.I.F.每噸訂價

二萬九千磅，到港後每担超過一百七十元，仍然昂貴。雖然青和、況且中國六號米的價格會超過本港全部入口額百分之四。是明年首季無氣有經濟抑或如新加坡。昨日米市，尚呈穩定。入口食米或收盤一萬三千三百八十包，大銀日字新油桶每担一百四十元，天字新林面每担一百六十二元，明字新林油桶每担一百六十元。

國有三角絲麵每担一百六十元。

去年年減四成

反映市民各行業購買力奇弱

(特訊)兩次三來本港型製實物的落行雖持續活躍些，但貿易情形仍有很大不同，前者有以一般性的貨物為主，賣價係向人間津，商家認為今年節節已有很高的高潮狀態可見。最近兩三天來，已屬例行的節省高潮。本港的型製節約落行綜合報端消息：最大股距離，比較去年同期減少四成或三成。亞答街商業區使用的熱鬧景象見，夜市大部份店舖在馬左右左右已準備上朝，而波羅街及巴魯亦已打草驚蛇，故實際的營業時間比正午更短得多。有關商家指出，過來所

落行稍見活躍

成

但本港批發價格
年時輸入中國
均要負擔
風打劫
家開鑿，提沽

新嘉坡
六十三元
百六十三元
百七十九元
百六十三元

五、期升兩磅點
六、期升四磅點
八、期升四磅點
九、期升四磅點
三、期升二點二五
五、期升二點二五
五、期升二點二五
五、期升二點二五

前升五磅四美分
五月期貨每壹
○美分，比前升點
○美分，七月期貨每
點五七分半，比
前升五磅四美分

紗同跌

台幣板上

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

新 東 華 域 國 總
 都 城 盛 多 華 統
 報 中 西 各
 影 評 讚 又 讚

百代公司
 七十三
 年
 巨片！

各場
 座票
 預售
 三天

老幼咸宜 聖誕佳片！
 動作認真 笑料十足 橋段確有 場面夠晒熱

傻 瓜 大 鬧 超 級 市 場

傻勁十足 鬼計滿腹 扮得極好 趁勢納福 諧趣絕頂 笑到仆倒

「傻瓜大鬧世界會」原班人馬第四合次合作越出越精彩！

保證你笑口常開
 飛逐車場 不讓鬼神 一馬車 仙車 美於

"THE CRAZY BOYS OF THE SUPERMARKET"

華僑晚報

分類廣告

每式元

海運。京華

十點半
點鐘

鬼人面

風雷官上

兒乎星智
。貴亦涉

兩院今早十二點半

榮漢五演像佛施冠軍片

密探霹靂火

七士七敵

今晚九點半

華京 武園 運海

萬年大戲院
 尚華號 山東慈航九
TEL 264402
 歐神古麗七那 映選天今
 唱腔歷史彩民
女仙七
 演主益方。青李
 子我夫我父我。天明
 飛百七十五點半
 尚華利豐號 金母川 入道開光 早退
 和豐號 川 開光 退半

片奇的成拍跡事實真

我父我夫我子

瑞景白演繹

曹上 志龍兄	潘南英 芳華	崔杏菁 芳華	梁裕生 芳華	江明 芳華	柯俊雄 芳華
出品人 白雲環	監製人 李行	導演 陳波	編劇 劉亞佛	攝影 張永祥	剪輯 易亞佛

世

演出青年中年老年
演技細膩妙到毫間
亞洲影帝
柯俊雄
演出從未演過角色
演技精湛前所未見

凌波

麗洲影后，
演出青年中年老年
演技細膩妙到毫間
亞洲影后
凌波

大博無涯
父親愛她，丈夫愛她，兒子愛她，但她竟被親父、殺夫、毒子。

寫情詭異莫測
她明大義，她重氣節，她纏綿，她瘋狂。她竟被視為殺人狂。

FATHER · HUSBAND AND SON

！物人的忘難人令，事故的到不想意



新片新片新片
 戴維斯
 影片公
 司揚威
 影壇光
 輝巨獻

阿倫狄龍
 威震之作

黑社會
 閉門名
 喪胆，
 黑無父
 無處，
 逃生

密切注
 意。映
 期地點

BIG GUNS

福魯杜
 首次自編自導自演大傑作
 榮獲國際五項大獎
 蓋斯杜化獎！
 十五屆比利時電影獎金獎
 比利時愛明諾電影獎！
 斯拉電影節銀帆獎。
 一九六三年倫敦大獎。
 野孩子
 海連
 本月廿四至廿八
 晚半場先介紹
 訂座今起

Two black and white portrait photographs. On the left is a woman with dark hair, looking directly at the camera. On the right is a man with dark hair and a mustache, looking slightly to the right. Both are wearing dark clothing.

光華 美 國寶國 油 金文快永京豪
華 都宮麗際聲寶地蔴門華樂華都華
齊今天麗
映天都
聯明
映天
特別抽
期
京
都
文
華
映
獻
五
場
天
今



勢必擠擁
火速訂座
第一影業公
司傲視影壇
驚人大名片

好院精選好片迎冬至聖誕大片登場

龍龍 昭保田倉 星陳
 領銜主演 捨命之作
 陳英鳳 魯平 馬驥 陳慧樓 小 黑 關 洪 王太 郎 陳星 拳 快夾有勁 第一片 到處稱雄 本是兄弟 難弟 殺得 難解 離分 點 解 ？

導演傑作 **劍龍** 武術泰斗
FIRST

FIRST 1 SCOPE

少林和尚
王羽
自導自演

大教頭
陳星
林鳳嬌
小強虎
程立威
主演

上官靈鳳
騷娘子
胡錦

兩虎惡鬥
金剛
倉田保昭

四大天王
主演 王羽 陳星 張翼 金剛
副導演 侯爵

大鐵牛
金剛
燕南
主演
區倪
劇編
鍾伊

婚姻大事

甄珍 秦祥林 歐陽威
張李 永祥 編劇
導演

龍游小大
鳳靈官上 后影馬金
[雄英小路馬]掛
劇喜作動部一又
葉倉金
小田保剛

**Dick
EMERY**
(at the bottom
of it all!)

00h.
you
are
awful
...but I like you

恩培
 羅公
 山鎮
 寶之
 新橋段
 新題材
 新綽頭
 新笑料
 兩條大滾方
 靠點搵世界
 騙術奇中奇
 新招怪上怪
 公主招駁馬
 老虎釘風樑
 老連車殺機
 呢鏡真杰嚟
 鬼佬笑
 林廣記
 最新騙
 術奇觀
 百萬存款
 號碼！
 刻在靚女
 香臂！
 居然逐一
 找出！
 真個妙不
 可言！

財發底福

裙底有
秘密！
不宜兒
童看！
包你拍案叫絕
令你忍不難禁



聲樂 聲新

五場起映
明午加映
開場。
狂滿

妙香抵最佳聖
片艷死佳節譏

· 戲好軸壓年三七九一

利梅安狄

主聯成靚笑大多八
演合羣女彈放端寶

**CHARLTON
HESTON
SOPHIA
LOREN**

杏爾登希士頓

兩大天皇巨星領銜主演傑作

堪稱空前
敢誇絕後
今次錯過
機會不再

七彩 闊幕 全新 印本

特別放映時間
十二點正
三點正
六點正
九點正

特別放映時間



新華
百樂

今天四場 **第二週**

霸片敵無品出亞比倫哥

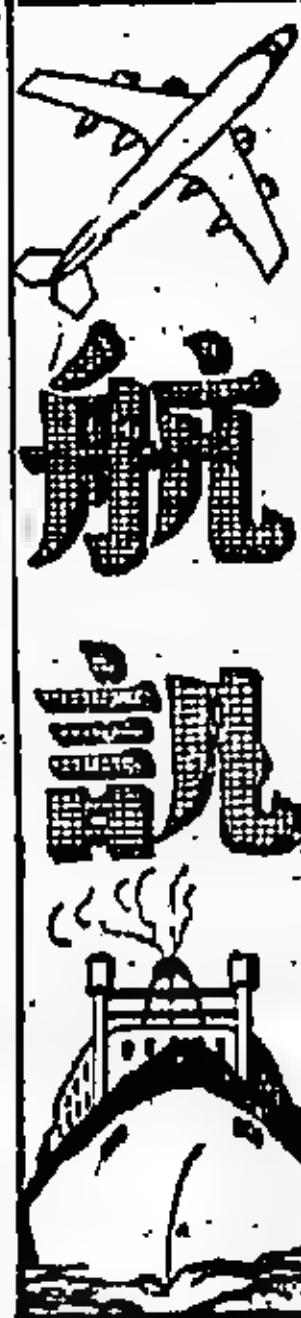
最佳 | 想看 | 期中

萬世英雄

評價最高 氣魄最大 演出最佳 場面最巨

替父洗辱 劍砍岳丈 爲國爭光 血灑疆場





航訊

西雅圖航運發展迅速 成爲美國西岸重港

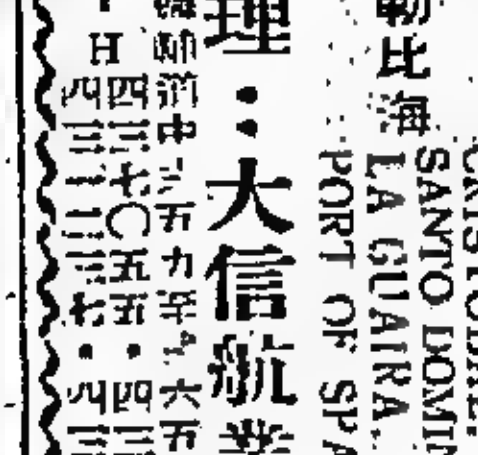
【特訊】近年來，美國西岸航運發展迅速，西雅圖港已躍居美國西岸重要港口之一。據統計，去年西雅圖港的貨物吞吐量達一千九百萬噸，較前年增長百分之十。該港的航運業已成為當地經濟的重要支柱。

燃料短缺影響 港貨付輪運澳紐

【特訊】由於燃料短缺，香港貨物付輪運往澳洲及紐西蘭的船隻，目前正受到嚴重影響。據悉，由於燃料價格飆升，許多船隻被迫延遲出發，甚至取消行程。這將對澳洲及紐西蘭的貿易造成不利影響。

再增燃料附加費

【特訊】由於燃料價格持續上漲，許多船運公司決定再次增加燃料附加費。這將導致貨物運費進一步上升，對進口商及消費者造成壓力。



長立輪船公司
總代理：大信航業公司

蘇丹拿
總代理：新茂豐有限公司



加航舉辦 旅遊講座

【特訊】加拿大航空公司（加航）將於近日舉辦一場旅遊講座，邀請資深旅遊專家，為旅客提供有關加拿大旅遊的最新資訊及建議。講座內容包括加拿大各地的旅遊景點、交通方式及旅遊安全等。

美國輪船公司

百年傳統優良服務

船名	往來	日期
American Apollo	香港—日本—夏威夷—美國東岸—歐洲	十二月廿二日
American Astronaut	香港—日本—夏威夷—美國東岸—歐洲	十二月廿九日
American Lark	香港—日本—夏威夷—美國東岸—歐洲	元月六日
American Lancer	香港—日本—夏威夷—美國東岸—歐洲	元月十三日
American Liberty	香港—日本—夏威夷—美國東岸—歐洲	元月二十日

福來輪船公司

總代理：業初船務有限公司

船名	往來	日期
AM. MING	香港—馬尼拉—小呂宋	十二月廿二日
AM. MIST	香港—馬尼拉—小呂宋	十二月廿九日
AM. MAIN	香港—馬尼拉—小呂宋	元月六日
AM. MAIN	香港—馬尼拉—小呂宋	元月十三日

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船株式會社

船名	往來	日期
墨爾本丸	香港—日本—澳洲	十二月廿二日
箱根丸	香港—日本—澳洲	十二月廿九日
阿波丸	香港—日本—澳洲	元月六日

澳洲西太平洋輪船公司

直航：澳洲雪梨、墨爾本、阿德萊德、比士利、十天到雪梨（大量貨物供應）

船名	往來	日期
西士利	香港—澳洲	十二月廿二日
西士利	香港—澳洲	十二月廿九日
西士利	香港—澳洲	元月六日

友興隆

總代理：協成輪船有限公司

船名	往來	日期
友興隆	香港—日本—澳洲	十二月廿二日
友興隆	香港—日本—澳洲	十二月廿九日
友興隆	香港—日本—澳洲	元月六日

羅哈士總統輪

直航：波士頓、紐約、費城、波地摩

船名	往來	日期
羅哈士總統輪	香港—日本—澳洲	十二月廿二日
羅哈士總統輪	香港—日本—澳洲	十二月廿九日
羅哈士總統輪	香港—日本—澳洲	元月六日

日本海運株式會社

直航：日本、澳洲、歐洲

船名	往來	日期
日本海運	香港—日本—澳洲	十二月廿二日
日本海運	香港—日本—澳洲	十二月廿九日
日本海運	香港—日本—澳洲	元月六日

日本海運株式會社

直航：日本、澳洲、歐洲

船名	往來	日期
日本海運	香港—日本—澳洲	十二月廿二日
日本海運	香港—日本—澳洲	十二月廿九日
日本海運	香港—日本—澳洲	元月六日

日本海運株式會社

直航：日本、澳洲、歐洲

船名	往來	日期
日本海運	香港—日本—澳洲	十二月廿二日
日本海運	香港—日本—澳洲	十二月廿九日
日本海運	香港—日本—澳洲	元月六日

APL EVERETT AGENCIES S/A

美國總統輪船公司

船名	往來	日期
APL EVERETT	香港—日本—澳洲	十二月廿二日
APL EVERETT	香港—日本—澳洲	十二月廿九日
APL EVERETT	香港—日本—澳洲	元月六日

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

船名	往來	日期
TOHO LINE	香港—日本—澳洲	十二月廿二日
TOHO LINE	香港—日本—澳洲	十二月廿九日
TOHO LINE	香港—日本—澳洲	元月六日

日本海運株式會社

直航：日本、澳洲、歐洲

船名	往來	日期
日本海運	香港—日本—澳洲	十二月廿二日
日本海運	香港—日本—澳洲	十二月廿九日
日本海運	香港—日本—澳洲	元月六日

日本海運株式會社

直航：日本、澳洲、歐洲

船名	往來	日期
日本海運	香港—日本—澳洲	十二月廿二日
日本海運	香港—日本—澳洲	十二月廿九日
日本海運	香港—日本—澳洲	元月六日

旅遊從業人員 祝賀聖誕快樂

聖誕節期間，旅遊從業人員將提供優質服務，確保旅客平安愉快。

紅海定期航線

直航：日本、澳洲、歐洲

船名	往來	日期
紅海定期	香港—日本—澳洲	十二月廿二日
紅海定期	香港—日本—澳洲	十二月廿九日
紅海定期	香港—日本—澳洲	元月六日

日本海運株式會社

直航：日本、澳洲、歐洲

船名	往來	日期
日本海運	香港—日本—澳洲	十二月廿二日
日本海運	香港—日本—澳洲	十二月廿九日
日本海運	香港—日本—澳洲	元月六日

日本海運株式會社

直航：日本、澳洲、歐洲

船名	往來	日期
日本海運	香港—日本—澳洲	十二月廿二日
日本海運	香港—日本—澳洲	十二月廿九日
日本海運	香港—日本—澳洲	元月六日

航訊

(特訊)國泰航空與觀光局邀請，華航派出四位空姐——「美蘭大A」陳利均、倪麗儀、鄧百瑤、楊碧蓉等隨香港旅遊團赴歐洲作宣傳。該團好友好動，表演甚為精彩，在山地舞及古風樂演奏等，普獲歐洲朝拜及攝影家贊賞，近數日返歐，此行對加強歐洲國民外交及觀光宣傳頗具貢獻。

(特訊)國泰航空公司向香港區營業經理張鶴齡於本週一頒發特別儀式之獎狀，褒名貴手該公司成立週年第一號百萬乘客手錶一枚以資紀念。
朱氏於是月廿七日乘國泰航空公司班機自香港前往台北轉接該公司的勝蘭定位系統指定為本年度的第一百萬名乘客。
今年最年時，一名日本旅客成為國泰航自一九四六年以來第五百萬名乘客。
本年底一百萬月底，國泰航空公司向乘客數字超過一百一十萬。

獲國泰航贈手表

第一百萬名乘客

明日空郵（星期五）	
寮國、菲律賓 夏威夷、台灣、星加坡、馬來亞、沙撈越、印尼、南越 西德 澳洲、泰國、紐西蘭、芬蘭 意大利 緬甸、印度、杜拜、科威特、約旦、泰國、巴林島、多哈、荷蘭、埃及、挪威、瑞典、英國、美國東岸、墨西哥、肯尼亞、南非、尼日利亞、內羅畢 瑞士、沙巴、汶萊、南韓、日本、加拿大、英國西岸、北中南美洲	
今日平郵	
夏威夷 南非、撒馬爾斯、紐西蘭、千里達、圭那那、蘇利文	
明日空郵（星期六）	
沖繩、關島 菲律賓 馬來西亞、印尼、西澳、毛里求斯、夏威夷、厄瓜多爾、台灣、星加坡、也門、法國 以色列、韓國、埃及 印度、孟加拉、敘巴放、塞浦路斯、叙利亞、蘇丹、伊拉克、意大利、利時、丹麥、挪威、瑞典、瑞士、英國、美國東岸、肯尼亚、尼日利亞、澳洲、紐西蘭、臺灣、巴基斯坦、沙地阿拉伯、斯里蘭卡、塞舌爾、葡屬東帝、西貢、泰國、南越 日本、加拿大、美國西岸、北中南美洲、緬甸、沙巴、汶萊	
航空公電話	
泰航 一四一四三 日航 一〇〇八八 泛美 一一九〇 澳洲 一二二二 西加 一四三〇六 瑞民航 一四四一六 馬航 一四四四四 意航 一四四六一 印航 一四四七一 法航 一四四七五 德航 一四四七七	「曼谷至天鵬」是二月廿一日，廿二日出發。各外輪公司新年後各地離假，可撥通向該報社名，該社地址：香港中區皇后大道中五十一號，舊島人灣大廈三樓（電梯按三字）。電話：一四四二九五。

SLIM LINE TONK	市粉線	英國
SLX EXCHANGE	紐約	
EXPST CHAMPION LINE	洛杉磯紐約	
PRBS. MADISON	西雅圖溫哥華	
KOREAN MAIL	歐洲紐約	
AMERICAN APOLLO	三藩市洛杉磯	
H.K. DELEGATE	西雅圖溫哥華	
LJUBJANA	英國	
SLX EXCHANGE	美國	
WESER DISPATCHER	美國	
SEATTLE MARU	加利比海	
MALLORY LYKES	墨西哥	
CRISTOBAL MARU	墨西哥	
MICHIGAN	溫哥華	
CHIEH HWANG	溫哥華	
SL. FINANCE	美國	
SPAIN MARU	加利比海	
MALLORY LYKES	墨西哥	
EVER WROMOTER	加利比海	
PRES. MCKINLEY	加州	
TJUCCA	洛杉磯委內瑞拉	
JALADARATI	加州溫哥華	
GOLDEN BEAR	加州	
BUENOS AIRES MARU	加利比海	
H.K. MARINER	三藩市	
EVER FOR TUNE	南美洲	
ORIENTAL LEADER	紐約	
SALLY MAERSK	紐約	
PHIL. BATAAN	沙灣拿紐約	
STRAAT HOBART	南美	
JALADARATI	加州溫哥華	
SL. GALLOWAY	美國	
PRES. ROXAS	波士頓	
ATLANTIC PHOENIX	美國	
AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	
GUDRUN - BAKKE	溫哥華	
MERSEY LLOYD	溫哥華	
BURYBATES	紐約	
KINGSVILLE	紐約波士頓	
TAIKO MARU	美國	
MOSBAY	美國	
PRES. VAN BUREN	加州	
CHIER SHUN	塞里士頓紐約	
YOKOKO MARU	美國	
SAVANNAH MARU	墨西哥	
WESER DISPATCHER	美國	
歐洲綫		
JUTLANDIA	鹿特丹漢堡	
TOBAGO	地中海	
IZUMI MARU	地中海	
EBANI	里斯本來橫濱	
H.K. EXPRESS	漢堡安特衛普不來梅	
HOUSTON MARU	地中海	
KOSOVO	的港來亞加	
ENGLAND MARU	漢堡安特衛普	
BUNGA SEROJA	墨西哥利物浦鹿特丹	
YEH YUNG	倫敦漢堡	
ARSLIA	鹿特丹馬賽	
ASTARNIA BOF	鹿特丹漢堡	
MEDARIANA	馬賽熱那亞	
BURYBATES	倫敦漢堡鹿特丹	
OSAKA BAY	漢堡不來梅鹿特丹	
RONNEBURG	鹿特丹漢堡	
EBANI	里斯本來橫濱	
LING YUNG	倫敦漢堡鹿特丹	
TOKYO BAY	漢堡鹿特丹	
SELANDIA	鹿特丹漢堡	
KAVALEROVO	倫敦漢堡	
BURYGENES	倫敦漢堡鹿特丹	
SEINE LLOYD	地中海	
ORIENTAL IMPORTER	倫敦漢堡	
NIHON	鹿特丹漢堡	
CAPRIOLO	意大利	
ASPHALION	里斯本來橫濱	
澳洲綫		
CATHAY	澳洲	
CITOS	澳洲	
SINKIANG	新西蘭	
ASIAN ENSIGN	澳洲	
EASTERN ROVER	澳洲	
RAGNA BAKKE	澳洲	
HUPEH	新西蘭	
ANDROS	澳洲	
印·巴·中東綫		
STAR ALCYON	波斯灣	
TSING CHAU	波斯灣	
WA KAKUSA MARU	高林沙科威	
NOTO MARU	紅海	
MAYASAN MARU	紅海	
PING CHAU	波斯灣	
MAERSK WAVE	波斯灣	
HAI ENG	紅海	
FUSHIMI MARU	紅海	
AL SABARIAH	波斯灣	
BEERSHEVA	底布吉依力	
MELBOURNE MARU	科倫坡高林	
HUGHEVERETT	仰光吉大港	
THE SUNFLOWER	紅海	
TSING CHAU	波斯灣	
STRATHCONON	波斯灣	
HARUNASAN MARU	紅海	
STAR ALTAIR	波斯灣	
YUEN CHAU	紅海	
JOHNVERETT	仰光吉大港	
CLEMENTINE	波斯灣	
東南亞綫		
SEIRYU MARU	新加坡巴生	
HARTWIG MAERSK	新加坡	
BRIGHT SEA	雅加達	
TOWUTI	印尼	
EASTERN MINICON	馬尼拉	
TSINGIN MARU	新加坡	
TAKASAGO MARU	新加坡	
AMERICAN MAIN	新加坡	
台灣·日本·釜山綫		
QUEEN STAR	釜山	
SLIDRE	釜山	
TUNG FAU	神戶橫濱	
STAR ALTAIR	釜山	
MING CHIH	釜山	
RAMON EVERETT	日本釜山	
ANDROS	釜山高雄	
MOON STAR	釜山	
HAI KUO	釜山	
DORTE SKOU	日本釜山	
HUEI LAI NO.2	釜山	
H.K. FIF	釜山	
HAI WANG	釜山	
非洲綫		
STRAAT RIO	南非	
QUESHET	西南非	
HONDURAS/MARU	西南非	
S.A. ALPHEN	南非	
ROSARIO MARU	南非	
HAI ENG	南非	
TORVILLE	東非	
LAMTONG CHAU	東非	
STRAAT HOBART	南非	
STRAAT TORRES	南非	
MEMNON	南非	
STRAAT FRESCO	南非	
KYOTAI MARU	南非	

聖誕旅團

輪船公司電話

印尼航	一四〇四七	暹航	一三二五
棉蘭	一四〇〇〇		
曼谷	一四〇〇四		
太古	一四六一九		
英統	一四〇七		
怡和	一四〇二		
太平洋運	一三一		
鐵行	一三一九		
太平	一三三〇六		
豐利	一三四九		
中央航運	一七一九		
淺華	一四一八		
美邦	一三八〇		
天祥	一三二〇		
日本郵船	一四〇七		
日本郵船	一四〇八		
多利耶	一四一八		

該社所辦之一等節

香港島輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO. LTD.

香港至西非線

往：新加坡、德班、刺高士、阿巴巴、
夏葛港、★亞那那★添馬、★勞美、
波羅菲亞、★亞別智、自由市。
☆（如有足貨便直放該港）

藍塘洲輪 "LAMTONG CHAU"
第貳次：十月廿六日抵港，廿七日開行

銅鼓洲輪 "TONGKL CHAU"
第一次：十月廿七日抵港，翌月式日開行
第貳次：十一月十日抵港，十式日開行

香港至波斯灣線

往：新加坡、刁拜、富威特、巴達、
達文。★不住達文

坪洲輪 "PIN CHAU" ★
第一航：十月廿六日抵港，廿八日開行

青洲輪 "TSIN CHAU"
第一次：十月廿二日抵港，廿五日開行
第貳次：一月七日抵港，一月八日開行

香港至紅海線

往：新加坡、亞丁、邁打 JODIDAH
蘇丹港。

圓洲輪 "YUEN CHAU"
第一次：一月八日抵港，十日開行
第貳次：一月廿四日抵港，廿六日開行

長洲輪 "CHEUNG CHAU"
第一次：貳月十日抵港，貳月十日開行
第貳次：貳月廿七日抵港，廿八日開行

貴客定微請洽 總代理
太來船務有限公司
香港怡和大厦十五樓
電話：H247771.228101-7

飛鵬
香港
澳門
售票

十二月廿七日抵港
三十日開行

澳飛翼船有限公司

飛龍 飛鳴 飛鴻 飛騰 飛達 飛鳳 飛翠 飛燕 飛鵝 飛凰

即日預售七天來回票

由上午八時起至下午五時，每半小時開航一班。

由上午七時半起至下午五時，每半小時開航一班。

逢星期一加開特早班七時半一班。

香港 上環新填地港澳船碼頭 電話：444441 438648

澳門 新馬路國際酒店 電話：2742

順昌航業有限公司

中環大廈十八樓

電話H. 249096 (5線)

大寶山

最新型客輪每週十二週有客輪位

直透：新加坡

本期：十二月廿一日抵港，廿四日開行

下期：七四年一月八日抵港，十一日開行

M.S. TAI HUN SHAN

大龍山

直透：曼谷

十二月廿四日落貨，廿七日開行

M.S. FAIRHUNSHAN

客位部：H. 241261

貨務部：H. 232352

機務部：H. 240512

DSR-LINE

香港至歐洲線

露蓮堡 RONG
加露馬士 KAL
往：鹿特丹 (廿三天)
鹿斯托 (廿七天)
兼往不來梅 (如有)
(常備貨艙)

香港至日本線

加露馬士 KAL
快 堡 FRI
直透：神戶

總代理：東亞船務

駐佐行九

TEL: H-2

接機：日本線

曼谷大馬路中環酒店

HONG HOCK CO. LTD.
BANGKOK

本行新式堅固快捷輪船

振盛行
有限公司
啟

本行接辦
各埠貨物

直透：曼谷
暹羅：千禧西貢
三寶瓏：西貢
三寶瓏：西貢

美中美
M. V. CHITTO
TANTHAWANT

十一月廿一日開行

直透：曼谷
暹羅：千禧西貢
三寶瓏：西貢

美真美
M. V. JANE PHOENIX
BULLSON

十一月廿四日下午開

直透：曼谷
暹羅：千禧西貢
三寶瓏：西貢

皇上威利
KINGSVILLE

十一月廿六日開行

直透：曼谷
暹羅：千禧西貢
三寶瓏：西貢

大之家
TUDICA

十一月廿八日開行


直透：曼谷
暹羅：千禧西貢
三寶瓏：西貢

芬蘭
FINLAND

十一月三十日開行

直透：曼谷
暹羅：千禧西貢
三寶瓏：西貢

香港皇后大道中33號萬利行
九龍新匯豐大廈905室
貨箱收貨站豐利
搬往摩律街200號
電話：3 425502, 420095


怡和有限公司
 代理 美州輪船公司
IARDINE, MATHESON & CO. LTD.

海輝輪
 M.V. "HAI FUI"
 丁未十月廿八日開 卅一日開行
 直放：椰加達、三寶壟、泗水。

太平船務(香港)有限公司啓
 香港干諾道中(大馬路六樓)
 電話：五十一號、六十七、七四(五號)

往 西雅圖、溫哥華、明菲路及碎蘭
C E DANT 輪
 元月七日到港 八日開行
WASHINGTON
 元月十四日到港 十五日開行
 往 檀香山、三藩市及緬省、
MICHIGAN 輪
 十二月廿二日到港 廿三日上午開行
IDAHO 輪
 元月十一日到港 十二日開行
WYOMING 輪
 元月十六日到港 十七日開行

怡和有限公司船務部啓
 大馬路四號內及
 〇〇八三號
 第一〇八號式
 第九號式 船務

到時、丹 里、新發	正午十二點 下午一點 下午二點 下午三點 下午四點 下午五點 下午六點
、南風、比 亞、加那 亞、南非	正午十二點 下午二點 上午十一點 正午十點式 下午一點 下午三點 下午四點 下午五點 下午六點
廿、廿一、廿二、廿六	濟九英蘭、廿一日出役。 廿、廿一、廿二日。月十九 罪城大英國、廿一月 廿二、廿三日出發。 臺灣是支團國、廿一月 廿、廿一、廿二、廿六

[illegible]

收貨人注意：請逕到本公司辦理提貨手續，否則代存入倉，一切費用由收貨人負責。
 十二月廿四日由新嘉坡直抵仰光
 海英輪
 M. V. "HELI" ENG.
 訂十月廿八日抵港 三十日開行
 直放 DAR ES SALAM, MOMBASA, TANGKA, ADEN
 HORMDAR, PORT SUDAN & AQUIABA.

冠金·華大·約紐

普天同慶
闔府統請
老幼咸宜

片巨事故話童奇神技特曼妙唱歌部全行發司公洲歐

境

ALICE'S ADVENTURES IN WONDERLAND

福星宮
K-813861
H-49-102

今天 獻映 九點半 龍虎 拳剛	今天 獻映 七點半 七點半 拳虎 剛
兩點半 許嘉 麟	七點半 保田 昭田
下期 第七半 槍威 軍江 命	下期 第七半 次戰 軍威 大
金剛	金剛

港九影院
聯合廣告

郵 聯 · 著
K719314 H7

今天場
五映
首映
門打擊拳七

龍虎
金剛

王羽
胡蝶
許冠傑
主演
羅維 導演

門拳，爆早
爆夜晚明
婦麗晚大
：喜胆大

仍映
藝文

夫子

主演
陳雲裳

演映

映習場
話諷半七
劇刺演時
**地人
獄間**

華盛頓

百代公司
精彩巨片
絕頂生猛諧趣

黑人演合

趙級市場

THE CRAZY BOYS

聯華新映
歐夜天

冷風雨間驚絕

有得睇！
老幼咸宜！

樂快

大盛聯映

龍倉田保昭
飛田虎生
陳寶珠
黃鳳姿
李麗仙
董兒宜

第一公司做攝影製作
榮頭虎
拳生威
侯偉同
陳國輝
馬傑平
劉耀雄
張英原
合演主

能百快陽過直
師萬葉。三權國

山東京娘

今天五天
龍劍虎
行樂圖
今午半十快
晚晚：點早榮
中場午兩
晚晚：點早榮

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

136	185	229	832	547	616	903	990	1003	1068
138	189	231	858	552	618	905	993	1004	1069
140	191	233	859	553	619	906	995	1012	1070
145	193	235	864	555	621	908		1014	1071
150	194	240	899	557	623	916	九龍代	1016	1072
151	195	241	900	562	624	919	理佐救	1017	1073
152	199	246	902	566		921	道	1019	1074
154	200	253	907	567		923	頭	1020	1075
155	201	254	911	568		932	信	1027	1076
156	203	256	913	569		935	箱	1028	1077
158	205	257	917	571		937	號	1032	1078
159	208	266	919	576		938	碼	1035	1079
160	209	267	920	581		939		1038	1080
161	211	272	922	586		940		1042	1081
163	212	274	923	587		961		1048	1082
165	213	276	930	590		965		1049	1083
166	214		935	595		968		1051	1084
169	216		936	601		969		1056	1085
176	218		939	605		977		1060	1086
178	224		940	610		978		1061	1087
179	225		942	613		980		1063	1088
180	227		943	614		987		1065	1089

何李活道德社信箱號碼	中國辦事處信箱號碼	九龍代理佐救道碼頭信箱號碼	旺角辦事處信箱號碼
------------	-----------	---------------	-----------

出售
唐樓吉售
道二樓合商住八百餘呎
水電齊售十二萬餘圓
電話 12-425159

大埔別墅
坑區連花園約九千呎另
私家路兩層七千呎另
花園二千呎
開價四萬四千三百

窩打老道
兩層三房一呎全雲石
裝修車位售37萬
K O 一燈三窗三治

美孚最大型
東南海景
特價廉讓
一期24A
20樓千四
呎三房
全向東南向海
瞰面粵園
涼快，套房工
房，浴室，廁
交吉特廉28萬
餘至33萬均可
千呎。請隨時
約看樓

樓咀沙尖
柯士甸道好安樓環
境優美高尚洋樓三
房式廳有蓋車位附
售 5-253269 恒輝

中區寫字樓
出 售
大連中寫字樓廣告面積
8510呎具現代化設備
及裝飾適合各類商業戶
途價絕電話：
H447061 H45318

[illegible]

物業管理

二式九四西六

及地產代理有限公司

KCTL.168地段
二業大廈
業中心。
快將入伙.....
員工易僱.....
近在咫尺.....
12-213847

嘉年華樓代售

西環 南雄大廈 三匯大廈 威利大廈 安發大廈

國將入伙
 即將入伙
 經已入伙
 經已入伙

專誠爲閣下提供優質服務，歡迎垂注。
 出租 (香港)
 天后廟道康德大廈
 2008呎

和道雅翠園1400呎
 大坑徑高層大單位

HO 香港發展地產

部
佳服

廊屋樓靜新裝設K30913

北角大馬路南方厦

平價交吉租售合多藥有意請電K8八四六一八

代售

九港通平
呎餘萬至式餘萬呎

道中82
珠石光

453101
H 453111



五、閱

有 廣 告

刊在 第七張 第一頁